

**Fiche de données de sécurité**  
**selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** Antigel Chauffagel M
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation**
- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
Ideal Chimic SA  
Route de Saint-Julien 34  
CH-1227 CAROUGE (GENÈVE)  
SWITZERLAND  
service@idealchimic.ch
- **Service chargé des renseignements:**  
Département "sécurité produits" IDEAL CHIMIC SA Tel: 022 307 11 80
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**  
Centre Suisse d'information Toxicologique - Téléphone 01 251 51 51 - N° d'urgence du CSIT: 145

**SECTION 2: Identification des dangers**

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS08 danger pour la santé

STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocif en cas d'ingestion.

- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**  
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS07



GHS08

- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
éthylène-glycol  
nitrite de sodium
- **Mentions de danger**  
H302 Nocif en cas d'ingestion.  
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence**  
P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.  
P102 Tenir hors de portée des enfants.  
P103 Lire l'étiquette avant utilisation.  
P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.  
P264 Se laver soigneusement après manipulation.

(suite page 2)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigél Chauffagel M**

(suite de la page 1)

- P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.  
 P301+P312 EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.  
 P314 Consulter un médecin en cas de malaise.  
 P330 Rincer la bouche.  
 P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

### SECTION 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	éthylène-glycol ☠ STOT RE 2, H373; ☠ Acute Tox. 4, H302	50-100%
CAS: 1303-96-4 EINECS: 215-540-4	tétraborate de disodium décahydrate ☠ Repr. 1B, H360FD	1-≤2,5%
CAS: 7632-00-0 EINECS: 231-555-9	nitrite de sodium ☠ Ox. Sol. 3, H272; ☠ Acute Tox. 3, H301; ☠ Aquatic Acute 1, H400	0,1-≤0,3%

- **SVHC**

1303-96-4	tétraborate de disodium décahydrate
-----------	-------------------------------------

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### SECTION 4: Premiers secours

- **4.1 Description des premiers secours**
- **Remarques générales:**  
Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:**  
Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.



Consulter immédiatement un médecin.

- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

CH/FR

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

Nom du produit: Antigel Chauffagel M

(suite de la page 2)

### SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Possibilité de formation des mélanges explosifs gaz-air en cas d'échauffement ou d'incendie.  
Peut être dégagé en cas d'incendie:  
Monoxyde de carbone (CO)  
Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:**  
Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.  
Porter un vêtement de protection totale.

### SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**



Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

- Veiller à une ventilation adéquate.
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Petites quantités: Rincer abondamment à l'eau les surfaces contaminées.  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
- **6.4 Référence à d'autres sections**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### SECTION 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Eviter la formation d'aérosols.

- **Préventions des incendies et des explosions:**



Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

- **Stockage:**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Prévoir des sols étanches et résistant aux solvants.  
Stocker dans un endroit frais.

- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec des substances oxydantes ou acides.

(suite page 4)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigél Chauffagel M**

(suite de la page 3)

- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Protéger contre l'humidité de l'air et contre l'eau.  
Le produit est hygroscopique.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

#### · 8.1 Paramètres de contrôle

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

##### **107-21-1 éthylène-glycol**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 52 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
	Valeur à long terme: 26 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
	H SSc;

##### **1303-96-4 tétraborate de disodium décahydrate**

VME (Suisse)	Valeur momentanée: 5 e mg/m <sup>3</sup>
	Valeur à long terme: 5 e mg/m <sup>3</sup>
	Rf <sub>2</sub> Re <sub>2</sub> ;

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
- **Protection respiratoire:**



En cas de vapeur / aérosol utiliser un appareil de protection respiratoire.

Filtre A/P2

- **Protection des mains:**  
Gants résistant aux solvants  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Pour le contact permanent, des gants dans les matériaux suivants sont appropriés:**  
Temps de pénétration: ≥ 8h  
Gants en caoutchouc nitrile/latex nitrile - NBR (0.35 mm).  
Gants en butylcaoutchouc - Butyl (0.5 mm).  
Gants en polychloroprène - CR (0.5 mm).  
Gants en caoutchouc fluoré - FKM (0.4 mm).  
Gants en chlorure de polyvinyle - PVC (0.5 mm).

(suite page 5)

CH/FR

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigél Chauffagel M**

(suite de la page 4)

· **Des gants dans les matériaux suivants ne sont pas appropriés:**

Caoutchouc naturel (Latex)

Gants en cuir

Gants en tissu épais

· **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

· **Protection du corps:** Vêtement de protection résistant aux solvants

## SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

· **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

· **Indications générales**

· **Aspect:**

Forme:

Liquide

Couleur:

Bleu

· **Odeur:**

Légère

· **Seuil olfactif:**

Non déterminé.

· **valeur du pH à 20 °C:**

8,5

· **Changement d'état**

Point de fusion:

-12,4 °C

Point d'ébullition:

146 °C

· **Point d'éclair**

111 °C

· **Inflammabilité (solide, gazeux):**

Non applicable.

· **Température d'inflammation:**

410 °C

· **Température de décomposition:**

Non déterminé.

· **Auto-inflammation:**

Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· **Danger d'explosion:**

Le produit n'est pas explosif.

· **Limites d'explosion:**

Inférieure:

3,2 Vol %

Supérieure:

53 Vol %

· **Pression de vapeur à 20 °C:**

0,08 hPa

· **Densité à 20 °C:**

1,129 g/cm<sup>3</sup>

· **Densité relative**

Non déterminé.

· **Densité de vapeur.**

Non déterminé.

· **Vitesse d'évaporation**

Non déterminé.

· **Solubilité dans/miscibilité avec**

l'eau à 20 °C:

1 g/l

· **Coefficient de partage (n-octanol/eau):** Non déterminé.

· **Viscosité:**

Dynamique:

Non déterminé.

Cinématique:

Non déterminé.

· **Teneur en solvants:**

Solvants organiques:

0,0 %

VOC (CE)

0,00 %

VOCV (CH)

0,00 %

(suite page 6)

CH/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigél Chauffagel M**

(suite de la page 5)

**· 9.2 Autres informations**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

**SECTION 10: Stabilité et réactivité**

- **10.1 Réactivité**
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pour éviter la décomposition thermique, ne pas surchauffer.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter** Chaleur, flammes et étincelles.
- **10.5 Matières/Substances incompatibles:** acides et oxydants forts
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**  
 Monoxyde de carbone  
 Dioxyde de carbone

**SECTION 11: Informations toxicologiques**

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
  - **Toxicité aiguë**
- |  |      |                    |
|--|------|--------------------|
| <b>· Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:</b> |      |                    |
| <b>107-21-1 éthylène-glycol</b>                                |      |                    |
| Oral   | LD50 | 5840 mg/kg (rat)   |
| Dermique   | LD50 | 9530 mg/kg (lapin) |
- **Effet primaire d'irritation:**
  - **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Effet légèrement irritant.
  - **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Effet légèrement irritant.
  - **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.
  - **Toxicité subaiguë à chronique:**  
 En cas d'exposition prolongée ou répétée peut être nocif pour le foie et les reins.
  - **Indications toxicologiques complémentaires:** Produit présumé dangereux pour l'embryon.

**SECTION 12: Informations écologiques**

- **12.1 Toxicité**
- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| <b>· Toxicité aquatique:</b>    |                                   |
| <b>107-21-1 éthylène-glycol</b> |                                   |
| EC50/16h                        | >10000 mg/l (Pseudomonas putida)  |
| EC50/24h                        | 74000 mg/l (Daphnia)              |
| LC50/48h                        | >10000 mg/l (Leuciscus idus)      |
| LC50/96h                        | >18500 mg/l (Oncorhynchus mykiss) |
- **12.2 Persistance et dégradabilité**  
 La partie organique du produit est biodégradable.  
 83-96%/14d (MITI-Test)
  - **12.3 Potentiel de bioaccumulation**  
 Vu le coefficient de distribution n-Octanol/eau, une accumulation dans les organismes n'est pas probable.  
 log P(o/w) <1
  - **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
  - **Effets écotoxiques:**
  - **Remarque:** La substance n'est pas nocive pour les organismes aquatiques

(suite page 7)

CH/FR



**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigel Chauffagel M**

(suite de la page 6)

- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant  
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**



Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

Doit être acheminé vers une installation d'incinération autorisée pour déchets toxiques, conformément aux prescriptions sur les déchets toxiques.

- **Code déchet:**  
N° Code déchets VEVA/OMoD (CH)  
16 01 15
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### SECTION 14: Informations relatives au transport

- |  |                 |
|--|-----------------|
| · <b>14.1 No ONU</b>   |                 |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | néant           |
| · <b>14.2 Nom d'expédition des Nations unies</b>   |                 |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | néant           |
| · <b>14.3 Classe(s) de danger pour le transport</b>  |                 |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |                 |
| · <b>Classe</b>  | néant           |
| · <b>14.4 Groupe d'emballage</b>   |                 |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | néant           |
| · <b>14.5 Dangers pour l'environnement:</b>  |                 |
| · <b>Marine Pollutant:</b>   | Non             |
| · <b>14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>  | Non applicable. |
| · <b>14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC</b> | Non applicable. |
| · <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>  | -               |

CH/FR

(suite page 8)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigél Chauffagel M**

(suite de la page 7)

### SECTION 15: Informations réglementaires

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**  
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS07 GHS08

- **Mention d'avertissement** Attention
  - **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
éthylène-glycol  
nitrite de sodium
  - **Mentions de danger**  
H302 Nocif en cas d'ingestion.  
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
  - **Conseils de prudence**  
P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.  
P102 Tenir hors de portée des enfants.  
P103 Lire l'étiquette avant utilisation.  
P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.  
P264 Se laver soigneusement après manipulation.  
P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.  
P301+P312 EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.  
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.  
P330 Rincer la bouche.  
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
  - **Directive 2012/18/UE**
  - **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
  - **Prescriptions nationales:**
  - **Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction**
  - **Substances extrêmement préoccupantes (SVHC) selon REACH, article 57**
- |           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| 1303-96-4 | tétraborate de disodium décahydrate |
|-----------|-------------------------------------|
- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### SECTION 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Restriction de l'utilisation recommandée.**
- **Service établissant la fiche technique:** Département sécurité du produit
- **Contact:**  
iCSA  
Coo. de Sécurité  
  
022/ 307 11 80
- **Acronymes et abréviations:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(suite page 9)

CH/FR



**Fiche de données de sécurité**  
**selon 1907/2006/CE, Article 31**

Date d'impression : 01.06.2015

Numéro de version 3

Révision: 01.06.2015

**Nom du produit: Antigel Chauffagel M**

(suite de la page 8)

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**DOT: US Department of Transportation**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)**VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**Ox. Sol. 3: Oxidising Solids, Hazard Category 3**Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3**Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4**Repr. 1B: Reproductive toxicity, Hazard Category 1B**STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2**Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1*

CH/FR